

Направление ООП	ПОДГОТОВКА СЛУЖИТЕЛЕЙ И РЕЛИГИОЗНОГО ПЕРСОНАЛА ПРАВОСЛАВНОГО ВЕРОИСПОВЕДАНИЯ
Название дисциплины	Иностранный язык в профессиональной коммуникации (английский)
Цель, задачи курса	<p>Цель дисциплины: повышение базового уровня владения иностранным языком, полученного ранее и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной и языковой компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего углубления имеющегося уровня, выработка у студентов обширного словарного запаса по профессиональной лексике и умение ее применять в спонтанной и запланированной речи.</p> <p>Задачи дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> — формирование у студентов практических навыков различных видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения и письма) в сфере профессиональной коммуникации, отвечающих квалификационным требованиям и способствующих успешному выполнению их профессиональных обязанностей; — развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке; — развитие информационной культуры; — расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры студентов.
Реализуемые компетенции	<ul style="list-style-type: none"> — способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции (ОК-1); — способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции (ОК-2); — способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

	<ul style="list-style-type: none"> — способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-7). — способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности теолога на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-1); — способностью использовать знания в области социально-гуманитарных наук для освоения профильных теологических дисциплин (ОПК-3). — научно-исследовательская деятельность: способностью использовать знание основных разделов теологии и их взаимосвязь, собирать, систематизировать и анализировать информацию по теме исследования (ПК-1); — способностью оформлять и вводить в научный оборот полученные результаты (ПК-4); — способностью вести соответствующую учебную, воспитательную, просветительскую деятельность в образовательных и просветительских организациях (ПК-6); — представительско-посредническая деятельность: способностью использовать базовые и специальные теологические знания при решении задач представительско-посреднической деятельности (ПК-9).
<p>Требования к уровню освоения содержания</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> — правила о языковом строе изучаемого языка, выполняющих функцию осознания закономерностей языкового общения; — историю, культуру и традиции стран изучаемого языка. <p style="text-align: center;"><u>Чтение</u></p> <ul style="list-style-type: none"> — основы техники перевода текста; — основные принципы самостоятельной работы с оригинальной литературой; — основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними. <p style="text-align: center;"><u>Говорение</u></p> <ul style="list-style-type: none"> — типичные социокультурные коммуникативные формулы бытового и делового общения, а также правила речевого этикета, необходимые для участия в межкультурном профессиональном

общении на иностранном языке.

Письмо

- типичные формулы письменного выражения коммуникативных намерений в сферах, предусмотренных настоящей программой;
- основы аннотирования и реферирования текста.

уметь:

- применять понятийно-категориальный аппарат, основные законы гуманитарных и социальных наук в профессиональной деятельности;
- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;
- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;

Рецептивные умения

Аудирование

- воспринимать и понимать общее содержание речевых отрезков, произносимых на иностранном языке в обычном темпе речи;
- воспроизводить услышанное при помощи повторения, перефразирования, пересказа.
- фиксировать полезную информацию при аудировании.

Чтение

- обладать навыками изучающего чтения, предполагающими полное понимание содержания оригинальных текстов;
- обладать навыками ознакомительного чтения, предполагающими понимание общего содержания текста (70%), определения не только круга затрагиваемых вопросов, но и того, как они решаются;
- обладать навыками просмотрового чтения, предполагающими получение общего представления о теме, круге вопросов, которые затрагиваются в тексте без использования словаря;

— обладать навыками поискового чтения.

Продуктивные умения

Говорение

— владение диалогической и монологической речью (доклады, презентации, выступления, сообщения) на иностранном языке по общекультурной, профессиональной, страноведческой тематике.

Письмо

— владеть навыками написания отдельных видов речевых произведений и документации (аннотация, тезисы, сообщения, частное письмо, автобиографии, резюме, заявления о приеме на работу и др.), реферирования и перевода литературы по специальности;

— реферировать и аннотировать профессионально ориентированные и общенаучные тексты с учетом разной степени смысловой компрессии.

Владеть:

— навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;

— навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке;

— базовой лексикой; лексикой, представляющей нейтральный научный стиль, а также основной терминологией своей специальности (лексический минимум в объеме 5000 учебных единиц общего и терминологического характера);

— грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера;

— основными грамматическими конструкциями, присущими письменным и устным формам общения: а именно, конструкциями с личными формами глагола в активном и пассивном залоге, конструкциями с неличными формами глагола, многозначными глаголами, различными синтаксическими конструкциями и др.;

— основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

Содержание	<p style="text-align: center;">Section I.</p> <p>Introduction. The main definitions and categories of the course. Problems of the religious education in Russia.</p> <p>The need for a scientific study of religion and religious traditions. The social function of religion. Issues on freedom of conscience and the religious identity. Religion and religiosity in the contemporary Russian society. Lack of interest from the authorities in this area of the social life for the past 20 years. The lack of the Russian-language resources on the Internet that could be adequate to the world standards of human knowledge in the field of the religious studies.</p> <p style="text-align: center;">Section II.</p> <p>Historical and social background of Christianity. The religious meaning of the Christian tradition and its cultural and historical significance. The founder of Christianity and the first community of apostles. Christian monotheism and the idea of God-Trinity. Holy Scripture in Christianity. The doctrine of Creation and Christian anthropology. The evolution of Christianity from the community to the church organization. The phenomenon of the Christian Church. The universal character of the Christian worldview. Christian ethics. The first centuries of the Christian church; the spread of Christianity. The division of the Christian churches in 1054 and the historical path of the Roman Catholic Church.</p> <p style="text-align: center;">Section III.</p> <p>The origin of the Slavs. Knyaz Oleg’s military campaign to Byzantium. The reign of Princess Olga, widow of Igor. Her christening in Constantinople in 954. The literal heritage (Cyril and Methodius legacy: the creation of the Slavic alphabet, basic translation of liturgical books into the Slavic language, preaching in Slavic lands). The first Christian churches and monasteries in Kiev. The legend of the choice of faith by Knyaz Vladimir. Christening of Russia in 988. Ideological consolidation of Russia’s unity. The rise of the</p>

status of Russia, its recognition by the European states.

Section IV.

Boris and Gleb were the first Russian saints and martyrs. Yaroslav the Wise's reign. Creation of the first libraries and schools. Hilarion became the first Russian person on Metropolitan. Separation of the Church in the Western (Catholic) and Eastern (Orthodox) ones. The reasons for the split were the differences in dogmas and rites. Consolidation of the relations between Russia and Byzantium, falling apart with the European countries. St. Anthony Pechersky. Foundation of the first Russian, Kiev-Pechersky Monastery in the XI century. Theodosius Pechersky became the first abbot of the monastery. St. Sergius of Radonezh as the spiritual leader of Russia. Moscow Kremlin as the heart of Russia. Kremlin stone churches: Assumption Cathedral, Archangel's Cathedral, Moscow monasteries.

Section V.

The split of the Russian Church. "Nikonians" and Old Believers as irreconcilable opponents. The main differences. Teachers of the split: priest Avvacum, Lazar, Ivan Neronov, their fate. The role of monasteries in the settlement of the Russian Urals. Peter I and the church reform. The transformation of the church into a governmental agency. The role of Church during the reign of Catherine II. St. Paisius Velichkovsky as the tutor of the spiritual guides in the traditions of the Holy Mountain. Restoration of monasticism. Flourishing of the ascetic monasteries in the north.

Section VI.

Christening of the small peoples of Russia. Educational activities of Metropolitan Filaret in the first half of the XIX century. The flowering of religious education in the XIX century. Darwin's theory of evolution and atheism in the world. The ideology of revolutionary movements. St. John of Kronstadt as the Preacher and previewer, expositor of false teachers. Optina Desert as the heart of Russia. Great Optina Desert's elders. Fierce persecution of the Church of the 1930s. The election of the patriarch, Metropolitan Alexy. The Revival of the church. The celebration of the 1000th anniversary of the Russia's Christening. The turn of the

	society to the Orthodox spirituality. Restoration of churches and monasteries. Shrines' return. Section VII. Studying of Scriptures.
Трудоемкость дисциплины	180 (5 ЗЕ)
Форма отчетности	Диф. зачет

Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

Основная литература:

Словари:

1. Longman Dictionary of Contemporary English. Специальное издание. Изд-во «Русский язык» Москва 1992г.
2. Большой англо-русский словарь религиозной лексики. Comprehensive English-Russian Dictionary of Religious Terminology. Азаров А.А.– М.: Флинта: Наука, 2004. - 808 с.
3. W.W.W.Lingvo.Ru. ABBYYLingvo 10 – многоязычный электронный словарь

Дополнительная литература:

1. Хрестоматия по христианской культуре на английском языке: Учебно-методическое пособие. Олейник Э.Е. – Рязань: Изд-во РФВУС, 2003.
2. Отрывки из новозаветных книг: Евангелия от Иоанна, Матфея, Марка, Луки (Good News For Modern Man –the New Testament in Today’s English Version”. American Bible Society. New York.) ; отрывки из Библии короля Якова (King James’ Bible).
3. Тексты тропарей и кондаков двенадцатых праздников (по материалам многочисленных источников и интернет-источников).

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн». – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>